

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 3 (1927-1928)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber . . . . .	7
Der Feldweibel. Von Jakob Weidmann. Illustriert von Hans Schaad . . . . .	8
Der Menschheit ganzer Jammer. Von einer Wohnungsfürsorgerin . . . . .	24
Mein Film. Bilderbogen für Erwachsene. Von G. Williams . . . . .	39
Pinselzeichnung von Gottofrey. Aus l'„Arbalète“, mit freundlicher Erlaubnis der „Tribune de Lausanne“ . . . . .	40
Motive der Berufswahl. Von P. Häberlin, Professor an der Universität Basel . . . . .	41
Kinderweisheit. Lustige Aussprüche von Kindern . . . . .	49
Der Künstler und die andern. Von einem Maler . . . . .	50
Im Winter. Gedicht von Alfred Fankhauser. Illustriert von Eduard Stiefel . . . . .	52
Mit Mann und Ross und Wagen . . . Memoiren von Pierre-Louis Mayer, Bürger von Genf. Deutsch von Rudolf Fischer. Illustriert von Walter Guggenbühl . . . . .	54
Charakter-Spiegel. Von Dr. Max Pulver . . . . .	62



### Schon im grauen Altertum

spielte das tägliche Bad eine bemerkenswerte Rolle im Leben der Völker, und heute ist die Badetherapie zu einem wichtigen Zweig der medizinischen Wissenschaft geworden.

### Das Carba-Sauerstoffbad

erhöht die Wirksamkeit des gewöhnlichen Bades beträchtlich. Es beeinflusst und belebt die Funktionen des gesamten Organismus und ist ein unentbehrliches Mittel für moderne und rationelle Körperpflege.

**CARBA A.-G. BERN-ZÜRICH-BASEL**

Füsslistrasse 4

**Baumann, Kœlliker & C<sup>ie</sup> A.-G.**

Elektr. Haushalts-  
maschinen jeder Art,  
Kühlschränke, Be-  
leuchtungskörper und  
Metallarbeiten aller  
Art. (Eigene Fabrika-  
tion.) Radio-Apparate  
und Einrichtungen, spe-  
ziell das amerikanische  
Fabrikat Freed - Eise-  
mann

**Zürich**

	Seite
Sind Sie ein guter Beobachter? Von F. Bänninger . . . . .	63
Küchenspiegel.	
Unbekannte Rezepte für bekannte Früchte. Von Helen Guggenbühl	64
Praktische Einfälle von Hausfrauen . . . . .	67
Der vereinfachte Haushalt.	
Wissen Sie auch, dass . . . Von Helen Guggenbühl . . . . .	68
Spieglein, Spieglein an der Wand, wer ist die Schönste im ganzen Land	
Der hübsche neue Hut. Von unserer Mode-Korrespondentin, Georgette Hämig	73
Es gibt keine hässlichen Frauen. Von unserer Spezialistin für Kosmetik, Frau Dr. med. E. G. . . . .	76
Wie vereinfachen wir das Reinigen der Fussböden? Eine Rundfrage	79
Probleme des Lebens. Ein moderner Briefkasten . . . . .	81
Auflösung des Neujahrs-Kreuzworträtsels in der letzten Nummer	86
Bobis und Butzis Weltreise. Bilderbogen für Kinder. Von Herbert Rikli	87
Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser . . . . .	88

*Das Titelbild stammt von Pierre Gauchat*



## Bei Wind und Wetter

nicht warten bis Ihre Haut rauh und spröde  
geworden ist, sondern vorbeugen mit

# NIVEA-CREME

Reiben Sie allabendlich vor dem Schlafen-  
gehen, aber auch am Tage, bevor Sie in  
die raue Luft hinausgehen, Gesicht und  
Hände gründlich ein. Das nur in der  
Nivea-Creme enthaltene hautverwandte  
Eucerit macht Ihr Äußeres jung und schön.

Nivea-Creme in Tuben à Fr. 1.50 und à 1. —.  
In allen einschlägigen Geschäften erhältlich.

N 90

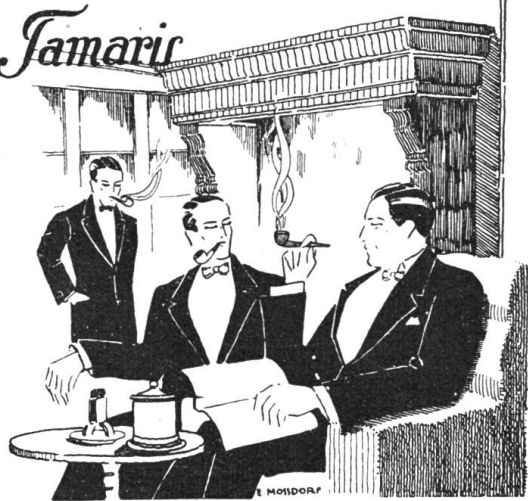
# Wein

BORDEAUX  
BURGÜNDER  
CHAMPAGNER  
franz. LIQUEURE

Erstkl. Spezialhaus  
Prima Referenzen

**KUNSTENAAR**  
ZÜRICH 6. Tel. Hott. 5957  
Kellereien:  
Hirschengr. 42

## Tamaris



... es bleibt dabei, Tamaris, der leichteste Pfeifentabak bietet wirklich einen vornehmen Raucher-genuss. Seitdem ich ihn kenne rauche ich nur noch Pfeife.

Das Paket zu Fr. 1.— ist in jeder Zigarrenhandlung erhältlich

Vereinigte Tabakfabriken A.-G.  
Solothurn



*Er ist zu wenig lebendig*

weil er nicht kräftig genug ist! Warten Sie nicht bis er O-Beine hat, um ihm die bestrahlte RAVIX Pulvermilch zu geben.

**RAVIX**

*bestrahlte Guigoz Pulvermilch*

SCHWEIZERISCHE FABRIK GUIGOZ A. G. VUADENS, FREIBURG.

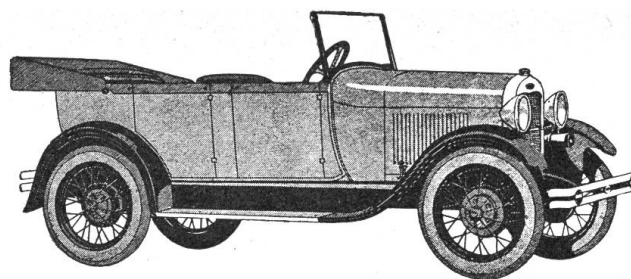
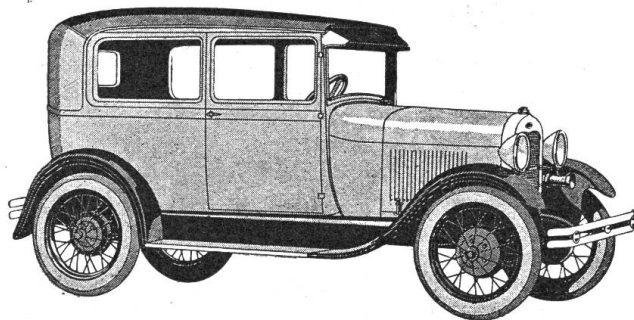
Verlangen Sie die eingehende Broschüre in den Apotheken.



SIX-MADUN-FABRIK

SISSACH-BASEL-LAND

Soget



Der neue  
TUDOR-SEDAN

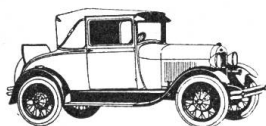
Langer und bequem breiter Wagen. Schmale Pfeiler und neu konstruierte Türen geben ein weites Gesichtsfeld. Beide Vordersitze sind zum Aufklappen und gestatten bequemen Einstieg zu den hinteren Sitzen des Wagens. Reichlich Raum zwischen den Sitzen.

Der neue  
FORD-PHAETHON

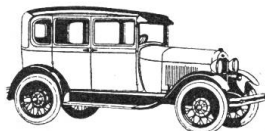
Ein schöner Tourenwagen, niedrig, geräumig, schlank. Die 4 Türen werden nach vorn geöffnet. Die Seitenstücke des Verdecks werden mit den Türen geöffnet und geschlossen. Die Fenster sind ungewöhnlich breit.

## DER NEUE FORD

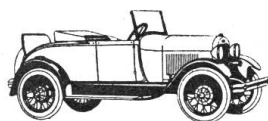
Schon viele Tausende von Personen haben den neuen Ford in den ersten Ausstellungen in der Schweiz besichtigt und waren freudig überrascht. Weitere Ausstellungen werden noch folgen. — Beachten Sie die Ankündigungen in Ihren Lokalzeitungen.



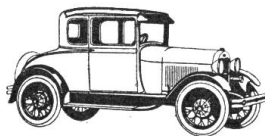
Das neue FORD-SPORT-COUPÉ verbindet flotten Sport-Charakter mit den Vorteilen eines geschl. Wagens. Hinterer Klappsitz gehört zur norm. Ausrüstung. Das Rückfenster ist aufklappbar u. lässt sich am Dach befestigen. — Besonders gefällige Farbenabstimmungen.



Der neue FORD-RUNABOUT. Lang, gestreckt, niedrig, einladend. Ganzstahl-Karosserie, selbstverst. Breite Türen, tiefe Sitzkissen u. reiche Polsterung. Beschlagteile stark vernickelt. Künstliche Farbenzusammenstellungen. Auf Wunsch mit hinterem Klappsitz lieferbar.



Das neue FORD-COUPÉ. Ein hervorragendes Beispiel für die feine, gediegene Karosserie der neuen Ford-Wagen. Gepäckfach im Innern des Wagens hinter dem Sitz und aussergewöhnlich grosser regensicherer Kofferraum.



Was Sie auch vorhaben mögen, nehmen Sie sich 15 Minuten, um den neuen Ford zu besichtigen.

Sie werden einen neuen, modernen Wagen sehen, der allen heutigen Ansprüchen gewachsen ist — einen Wagen, der mehr Schönheit, Schnelligkeit, Ruhe, Sicherheit, Bequemlichkeit, Wirtschaftlichkeit und Kraft vereinigt, als man es bei einem Wagen dieser Preisklasse für möglich gehalten hätte.

Der neue Wagen ist eine Tat, denn der neue Ford ist wirtschaftlich eine fast ebenso bedeutende Errungenschaft wie die Einführung des Benzin-Wagens überhaupt. Viele neue technische Prinzipien sind bei der Konstruktion zur Anwendung gekommen. Der niedrige Preis ist das Ergebnis wirtschaftlicher Fabrikationsmethoden, die ebenso erstaunlich sind wie der neue Wagen selbst.

Aus zwanzigjähriger Erfahrung im Automobilbau ist der neue Ford entstanden. Unerhörte Hiltquellen sind das Erbe und das Geburtsrecht dieses Wagens.

Die Ford-Politik, die darin besteht, über die Quelle der Rohmaterialien selbst zu verfügen, also jeden Einzelteil in eigenen Werken herzustellen, ferner der Grundsatz, an jedem Wagen nur einen geringen Gewinn zu erzielen, haben einen ausserordentlich niedrigen Preis bewirkt. Deshalb sagen wir: Besichtigen Sie unbedingt diesen neuen Ford. Sehen Sie ihn sorgfältig an, Teil für Teil, und fahren Sie in ihm. Vergleichen Sie ihn mit irgend einem andern leichten Wagen wegen seiner eleganten Linienführung, seiner Bequemlichkeit, seiner Schnelligkeit, seiner Anzugskraft, seiner Wendigkeit im Großstadtverkehr, seiner Zuverlässigkeit, seiner Steigfähigkeit, seiner Wirtschaftlichkeit in jeder Beziehung, seiner Dauerhaftigkeit.

Dann erst werden Sie glauben, dass der neue Ford als eine der grössten Errungenschaften in der Automobilgeschichte nie in Vergessenheit geraten wird... dann werden Sie überzeugt sein, dass der neue Ford Ihr Wagen ist.

### BEACHTEN

#### SIE DIE EINZELTEILE

Wahl zwischen zwei Motoren zum gleichen Preise

Geschwindigkeit 85-105 km p. Stunde

Neue Vierradbremse  
Pyroxilin-Zellulose-Anstrich  
Neue Spulenzündung  
Vollkommenste Kühlung  
Neues Schmiersystem  
Trocken-Lamellen-Kuppelung  
Wechselgetriebe mit drei Gängen  
Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang  
Doppeltes Schwungrad  
Bequeme sichere Federung  
Hydraulische Stossdämpfer  
Wahl unter vier Farben  
Schmierung durch Fettresse

## FORD MOTOR COMPANY

Autorisierte Vertreter überall

### NORMAL-AUSRÜSTUNG

aller neuen

FORD-WAGEN

Elektrische Beleuchtung  
Elektrischer Anlasser  
5 Drahtspeichenräder  
Scheibenwischer  
Geschwindigkeitsmesser  
Benzinstandmesser  
Ampèremeter  
Scheinwerfer  
Rückspiegel  
Stopp- und Schlusslicht  
Oelmesser  
Zündungssicherheitsschloss  
Komplette Werkzeug-Ausrüstung